

«Слово о законе
и благодати»

75. И снесе Моисей от Синайския горы закон, а не благодать — стень, а не истину (25).

89. Евангельский же источник наводнився и всю землю покрыв (34).

90. Внезапу потече источник евангельский, напаяя всю землю нашу, якоже рече Исаиа (35).

91. По пророчеству: тогда отверзутся очеса слепых и ушеса глухих услышат.

88. Не разумеющим деснице и шуице (35).

15. Святаа церкви святыа богородица Мариа, юже създа на правоверне основе (44).

103. Юже с всякою красотою украси златом и серебром и каменнем драгым и съсуды честными (45).

110. Ты бо, о честнаа главо, о честнаа одеице, ты бе алчным кърмитель, ты бе жаждющим утроб охлаждение, ты бе вѣдовицам помощник, ты бе странним покоище (47).

Похвалное слово
Кириллу
и Мефодию

Не сени служителя, нѣ истине проповедника быста (63).

Яко же бо источникъ вьсю испльняя вьселеную, напои жадныя словесе божиа, яко же рече сам господь (59).

Нѣ верю словесе божиа жадныя напоиста (62).

Языку, иже не разумеша десниця своя ни шуиця (62).

Не на тужемь основании свое дело полагающа (63).

Альчющим неокудная пища, жаднымъ непременаи источникъ, нагымъ обильное одение подающа, сырнымъ помощника, страннимъ примьника (67).

Похвала Кириллу

Истече источник животныхъ словес, напаяя пресохшую сухоту нашу (56).

Житие Кирилла²⁰

И отверзюшася, по пророческому словеси, уши глухыхъ услышати книжная словеса (24).

Храмы сътворены златом и серебром и каменнем драгым и бисером (10).

Кроме этих крупных и подчас достаточно убедительных параллелей между «Словом о законе и благодати» и памятниками, посвященными деятельности Кирилла и Мефодия (хотя к ним можно поискать аналогии и в других южнославянских памятниках), Н. К. Никольским приводятся многочисленные сходные словосочетания (например, «мгла неведения» — «мрак неведения»), что дает ему основание утверждать: «Похвала Кириллу и Мефодию напоминает слог „Слова о законе и благодати“» (л. 61). И это можно подтвердить еще многими примерами, понимая термин «слог» расширительно, как «сложение», конструкцию «Слова» Илариона. Это бросается в глаза с первых же абзацев всех трех произведений.

Не будем еще раз цитировать начало «Слова о законе и благодати», но лишь напомним его смысл — очень важный для раскрытия идейно-политического содержания всего произведения: это — ключ к содержанию и тональности «Слова» Илариона.

²⁰ По изданию О. М. Бодянского (ЧОИДР, 1863, кн. 2).